

312 T '1975 DUTCH GP'

20252 1:20 フェラーリ312 T "1975 オランダGP"



1970年代前半、モータースポーツの最高峰F1グランプリにおいて名門フェラーリは、73年までの3シーズンにわずか3勝しかできないほど低迷していました。不審から脱出するため、レース部門はF1に専念し、新しいエンジンの開発に心血を注いで開発したエンジンは、他社にはマネの出来ない独自のもので、水平対向180° V型12気筒エンジン312Bを作り上げました。チームの改革にも手を入れ、ドライバーはクレイ・レガッツォーニと若手のニキ・ラウダが新加入。新体制とマシン312B3で74年シーズンに臨み、ニキ・ラウダは2勝、クレイ・レガッツォーニが1勝するなど、チームを2位に押し上げました。復調したフェラーリは312B3をベースに、先進的なニューマシンを作り上げます。ハンドリングの改善策として、横置きミッションを考案。これは他にはない独自のレイアウトで、横置き (Transverse) の頭文字を取って、312Tと名付けました。ラジエターはサイドポッド前部に搭載し、効率よい冷却と均等な重量バランスを実現。エンジンは、12気筒312Bユニットに数多くのモディファイを施して、パワーアップを達成。サスペンションは、重量配分の最適化を図るため、フロントはコイル・スプリングとダンパーをまとめ、重量物を集中させました。312Tは、312B3と比べても技術的なポテンシャルが大幅にアップしています。

1975年シーズンは、フェラーリに移籍して2年目のニキ・ラウダが頭角を現し、横置きミッションを採用したニューマシン312Tと共に、遂に頂点へ登り詰めます。長い間勝てなかった、第5戦モナコGPで記念すべき優勝を皮切りに、ニキ・ラウダはその後勝ち続け、第6戦ベルギーGP、第7戦スウェーデンGP、第9戦フランスGPと、シーズンを終えてみれば、14戦中ポールポジション9回、優勝5回という圧倒的な強さでした。地元開催の第13戦イタリアGPでは、クレイ・レガッツォーニが優勝。ニキ・ラウダは3位で、自身初のワールド・チャンピオンを獲得。コンストラクターズ・チャンピオンも12年振りにフェラーリに戻り、名門復活となりました。

312T : 1975年 南アフリカGPデビュー

ホイールベース : 2,518mm、前トレッド : 1,510mm、後トレッド : 1,530mm、エンジン : ティーポ312B、型式 : 水冷180° V型12気筒 DOHC 4バルブ、総排気量 : 2991.8cc、最高出力 : 500bhp/12200r.p.m.、ギヤボックス : 5速マニュアル (横置)、シャシー : セミモノコック構造 (鋼管+アルミシート)

During the early 1970s, famed automaker Ferrari was not performing up to expectations in the F1 Grand Prix races that were the most prestigious of the racing world. By 1973 it had only won three victories in as many seasons. In a bid to get out of this rut, Ferrari's racing division devoted exclusive attention to F1 competition, putting particular effort into the development of a new engine. The result was a unique creation that defied imitation by rival makers: the Boxer 12-cylinder "Flat-12"-powered 312B. Drivers Clay Regazzoni and Niki Lauda were later included in further development efforts that resulted in the new improved 312B3, which Lauda took to two victories and Regazzoni one victory during the 1974 season, ranking Ferrari in second place overall.

Back in form, Ferrari set out to create a cutting edge machine based on the 312B3. The installation of a transverse transmission was proposed as a handling improvement measure. The machine was named the 312T in recognition of this unique "Transverse" layout. Radiators were located on the forward section of the side pods, improving both cooling efficiency and vehicle weight balance. Numerous modifications were made on the 12-cylinder engine unit from the 312B to improve power. Suspension was designed for optimal weight distribution, concentrating the weight in the front using coil springs and dampers. In terms of technological potential, the 312T was a vast improvement over the 312B3.

In 1975, driver Nicki Lauda was distinguishing himself in his second season with Ferrari, riding his transverse transmission-driven 312T to new career heights. After a dry spell of no wins for Ferrari early in the season, Lauda grabbed a memorable win in the fifth race Monaco Grand Prix, embarking on a long series of wins that season at the sixth race Belgian Grand Prix, the seventh race Swedish Grand Prix, and the ninth race French Grand Prix, wrapping up the 14-race season with a brilliant record of nine pole positions and five victories. Teammate Clay Regazzoni won the thirteenth race Italian Grand Prix on Ferrari's home turf, with Lauda finishing third - a placing high enough to secure his first World Champion honors. Ferrari reclaimed Constructor's Champion glory after a twelve-year blank, proving that the team had indeed returned to form.

312T 1975 South Africa Grand Prix Debut

Wheel base : 2,518mm; front tread : 1,510mm; rear tread : 1,530mm; engine : Tipo 312B Water-cooled 180° V-12 DOHC four-valve with displacement of 2991.8cc and maximum output of 500bhp at 12,200rpm; gear box : five-speed manual (side mounted); chassis : semi-monocoque construction (steel pipe and aluminum sheeting).

穴をあけてください。
OPEN HOLE
OFFEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUJERO
鑽孔

デカールをはってください。
APPLY DECAL
BE CAREFUL
HEAR ABZIEH-BILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙

どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用

接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘貼

2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIZAS
同様の制作二組

注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意

メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS
ENTFERNEN SIE BITTE DEN ÜBERZUG, BEVOR DIE GALVANISIERTEN TEILE ANGEBRACHT WERDEN
NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES REVÊTUES
PER FAVORE, ASSICURARE DI RIMUOVERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADEIRIR I PEZZI PLACCATI
ASEGURARSE DE QUITAR EL PLATEADO ANTES DE ADHERIR LAS PARTES PLATEADAS
粘接鍍金零件時，必須，剝下粘接面的鍍金

[A] Main body parts (1-8)

[B] Side view assembly (1-9)

[C] Detail parts (1-15)

[D] Detail parts (1-14)

[E] Detail parts (1-24)

[F] Detail parts (1-16)

[G] Detail parts (1-12)

[H] Detail parts (1-11)

[I] Detail parts (1-3)

[J] x 2 Detail parts (1-16)

[K] Detail parts (1-12)

[L] Detail parts (1-5)

[M] Detail parts (1-4)

[N] Detail parts (1-3)

[O] Detail parts (1-2)

[P] Detail parts (1-2)

[Q] Detail parts (1-2)

[R] Detail parts (1-2)

[S] Detail parts (1-2)

[T] Detail parts (1-2)

[a1] Detail parts (1-2)

の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的零件

— 部品請求カード —
20252 I:20 フェラーリ312T "1975 オランダGP"
部品の紛失したり、破壊された方は、このカードの必要部品の○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。
A 部品 1,200円 L 部品 800円
B 部品 1,000円 M 部品 700円
C 部品 800円 N 部品 800円
D 部品 1,000円 U 部品 500円
E 部品 1,000円 V 部品 500円
F 部品 1,000円 a 1 部品 600円
G 部品 800円 T-58,59 部品(4個) 1,000円
I 部品 500円 P 1 部品 400円
J 部品 (1枚分) 800円 タイヤデカル(TD.21) 500円
K 部品 700円 デカル 2,000円
1204 ART No. 20252

1	H[1]	ホワイト(白)	WHITE
3	H[3]	レッド(赤)	RED
8	H[8]	シルバー(銀)	SILVER
9	H[9]	ゴールド(金)	GOLD
11	H[51]	ガールグレー	LIGHT GULL GRAY
28	H[18]	黒鉄色	STEEL
30		フラットベース	FLAT BASE
33	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
41	H[47]	レッドブラウン	RED BROWN
47	H[90]	クリアレッド	CLEAR RED
48	H[91]	クリアイエロー	CLEAR YELLOW
49	H[92]	クリアオレンジ	CLEAR ORANGE
50	H[93]	クリアブルー	CLEAR BLUE
62	H[11]	つや消しホワイト	FLAT WHITE
76	H[88]	メタリックブルー	METALLIC BLUE
90	H[8]	シャインシルバー	SHINE SILVER
92		セミグロスブラック	SEMI GLOSS BLACK
159		スーパーイタリアンレッド	SUPER ITALIAN RED

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の **[1]** は GSI クレオス・Mr. カラー、**H[1]** は水性ホビーカラーの番号です。
H[1] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **[1]** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[1] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **[1]** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H[1] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **[1]** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

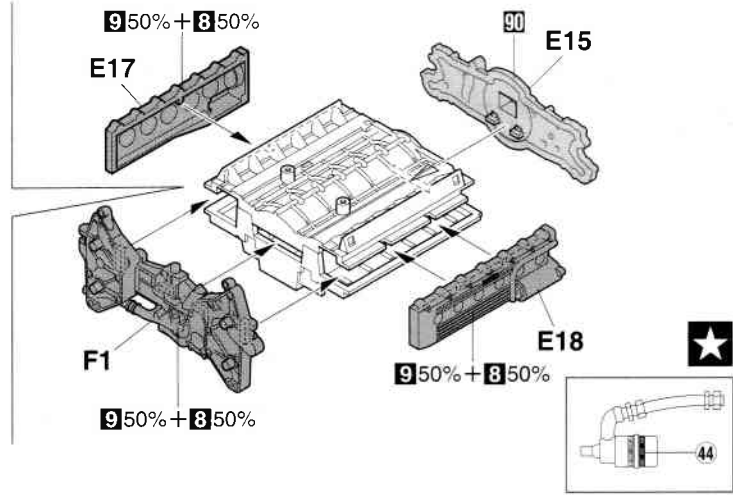
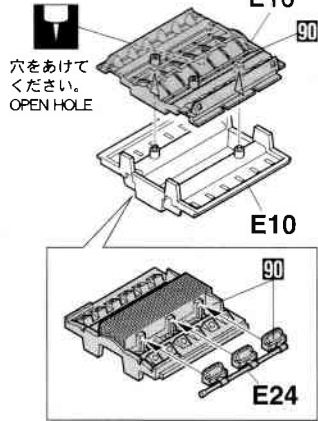
H[1] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **[1]** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H[1] en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **[1]** es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H[1] 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 **[1]** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號，這份零件並沒有包括膠水。

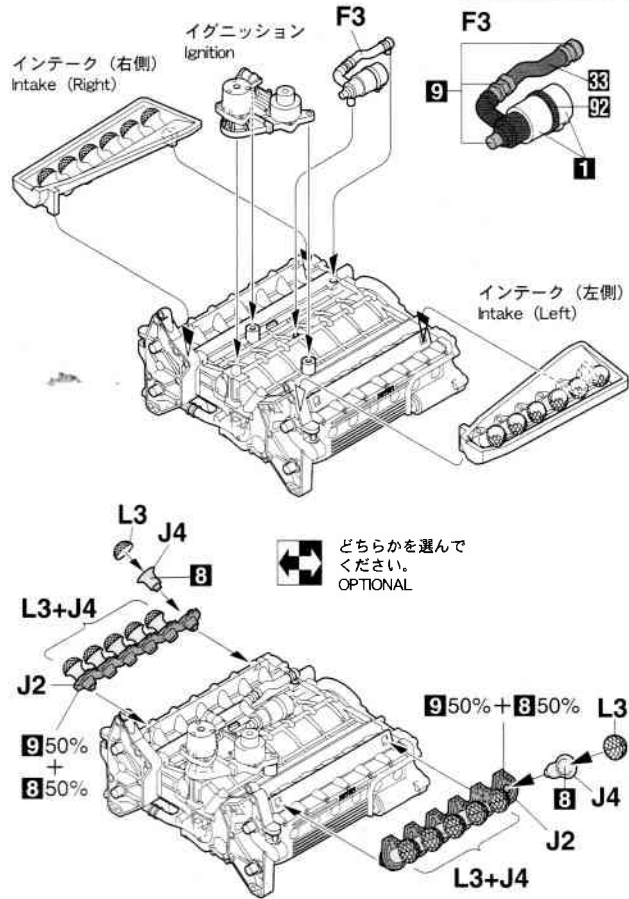
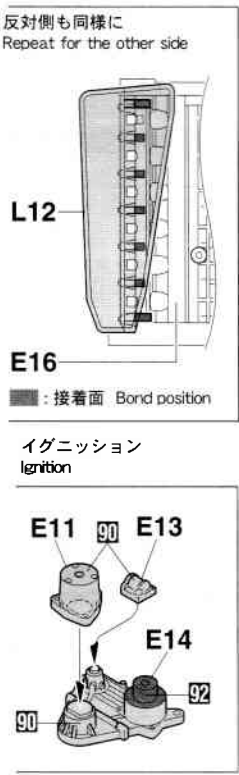
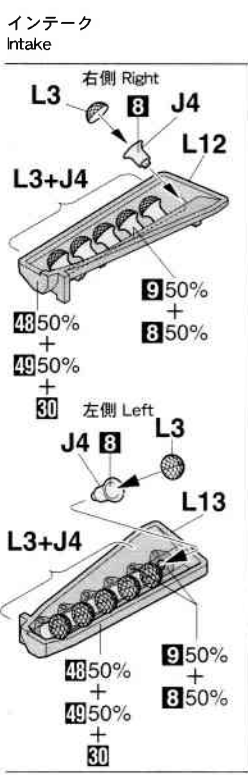
1

エンジンの組み立て Engine Assembly



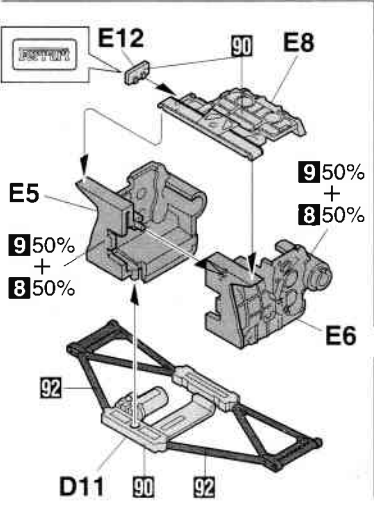
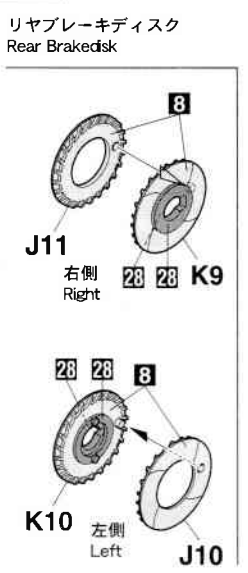
2

エンジンパーツの取り付け Engine parts Installation

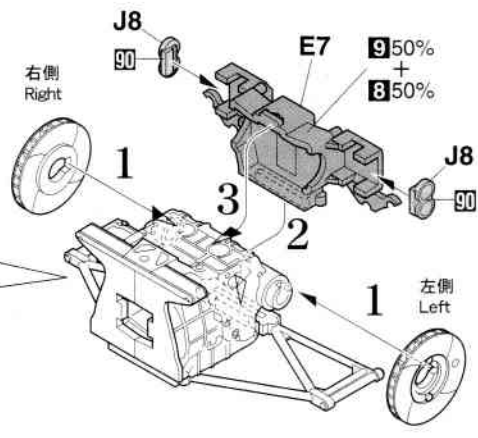


3

トランスミッションの組み立て Transmission Assembly



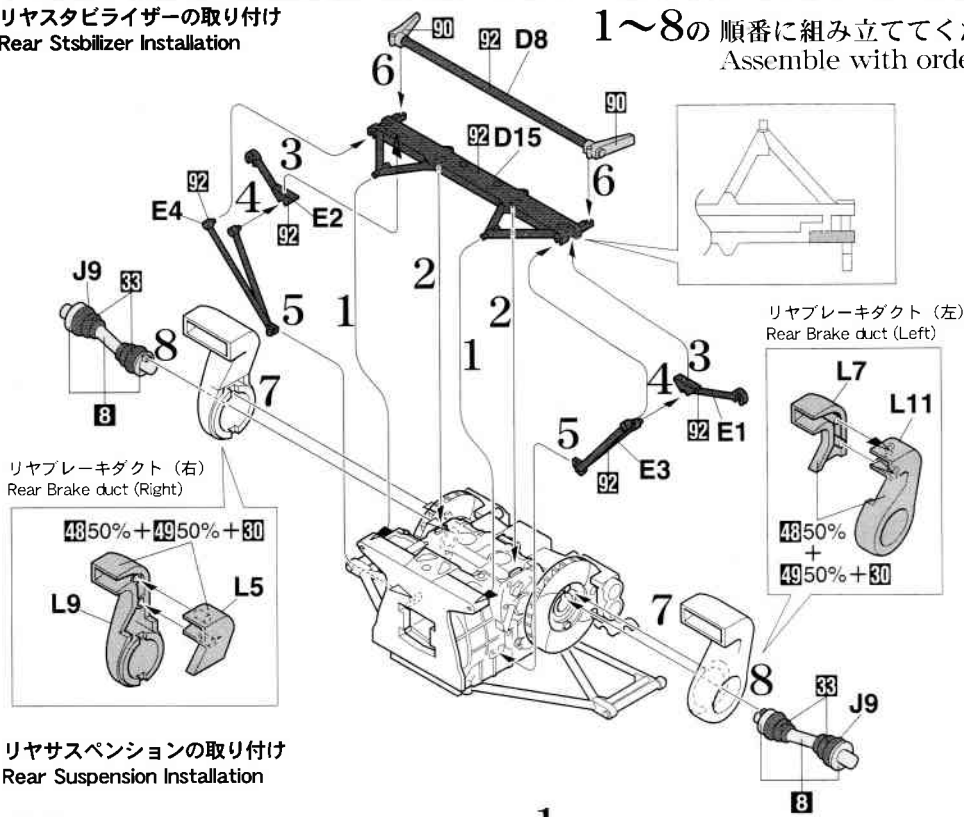
1~3の
順番に組み立ててください。
Assemble with order.



4

リヤスタビライザーの取り付け
Rear Stsbilizer Installation

1~8の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

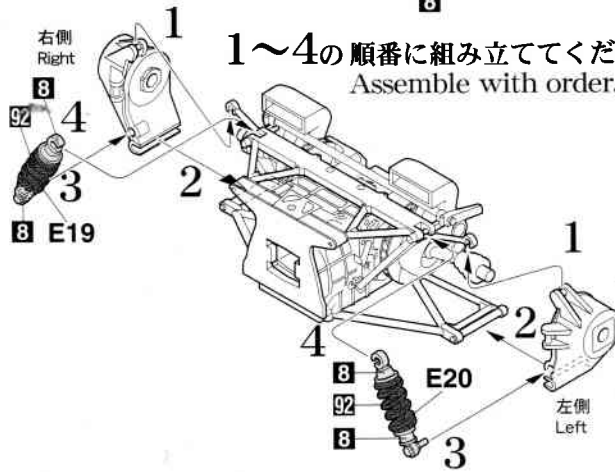
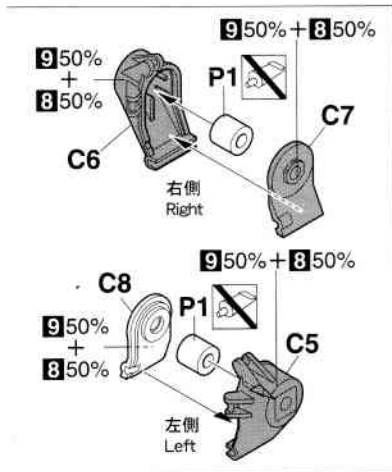


5

リヤサスペンションの取り付け
Rear Suspension Installation

リヤアップライト
Rear Upright

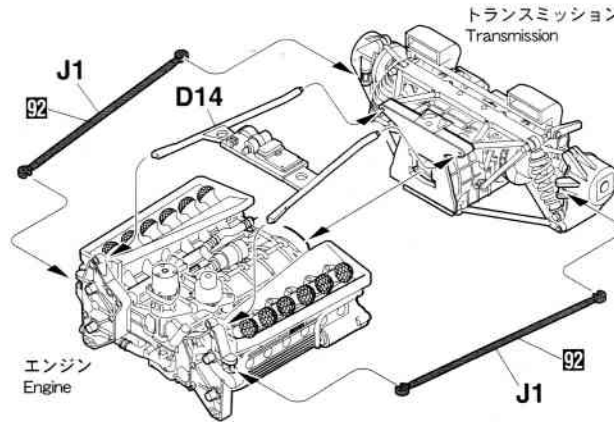
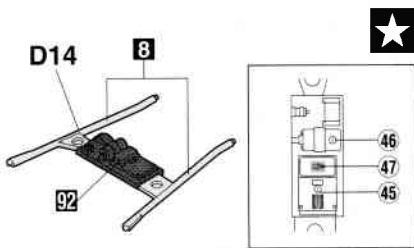
1~4の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



6

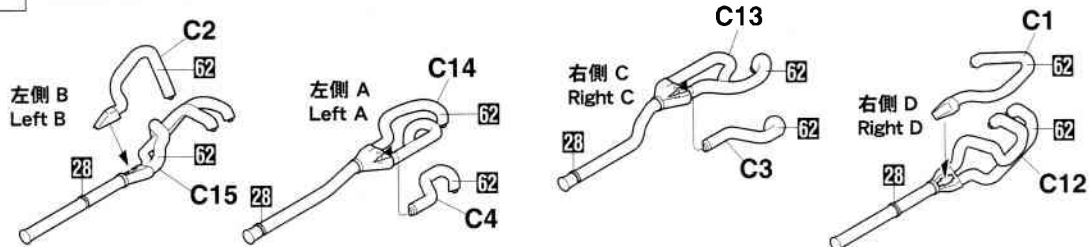
トランスミッションの取り付け
Transmission Installation

トランスミッション
Transmission

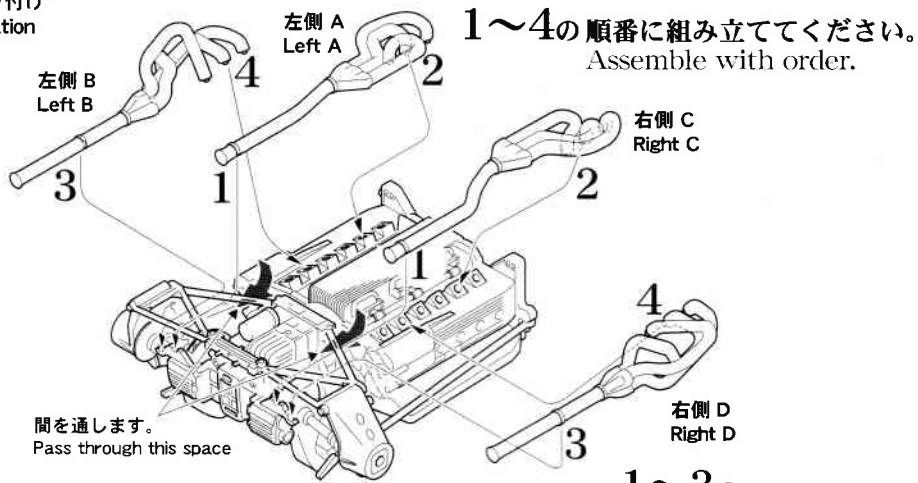


7

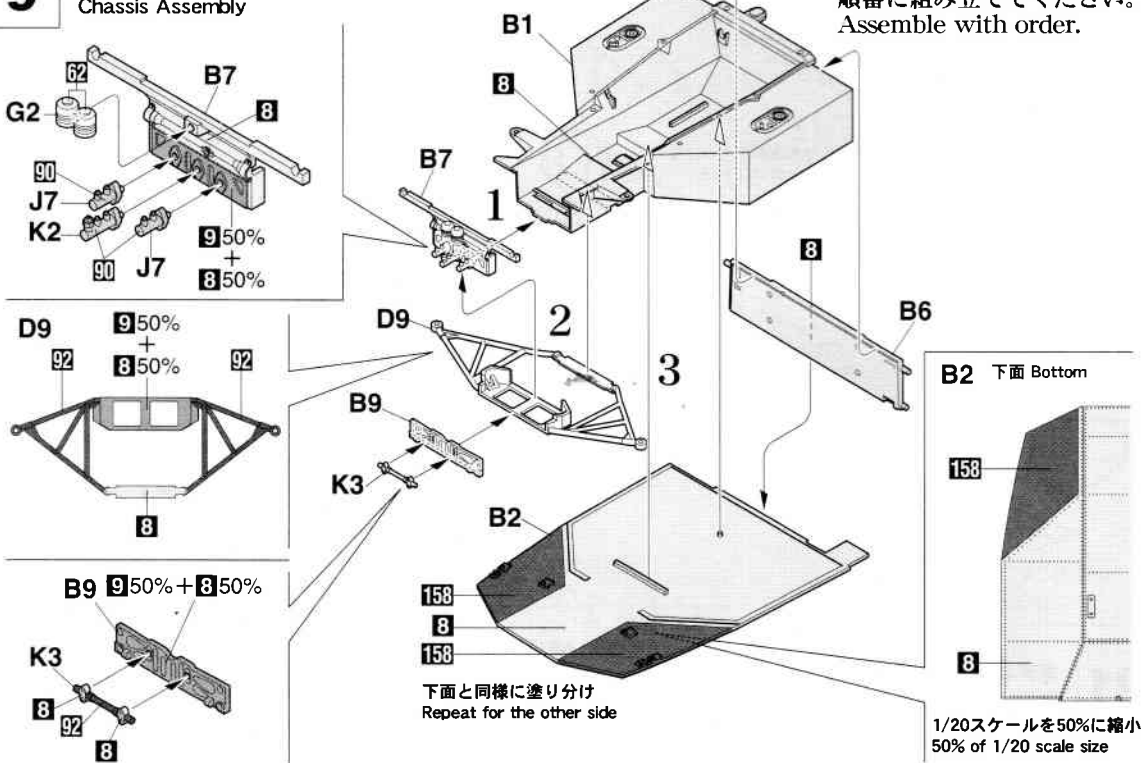
マフラーの組み立て
Muffler Assembly



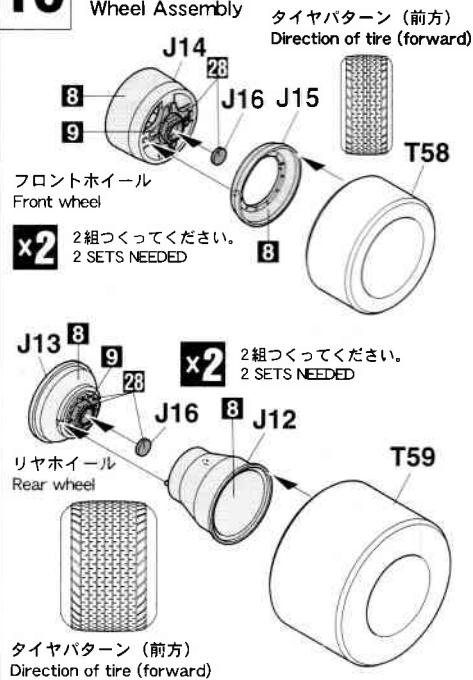
8 マフラーの取り付け
Muffler Installation



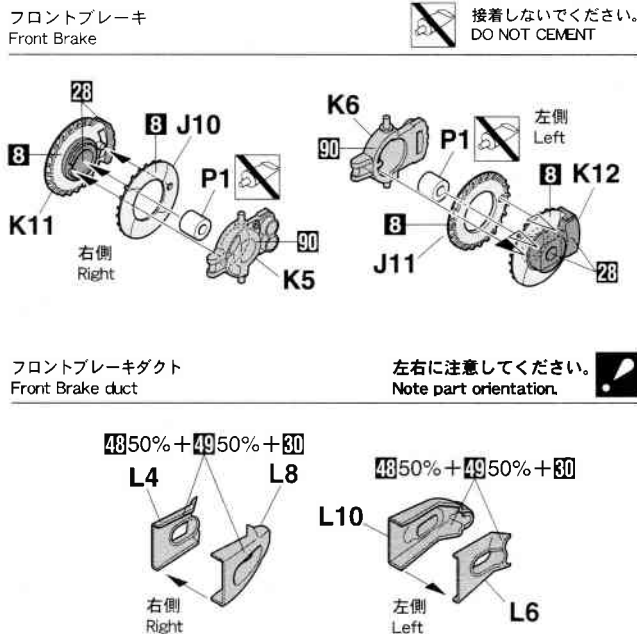
9 シャシーの組み立て
Chassis Assembly



10 ホイールの組み立て
Wheel Assembly

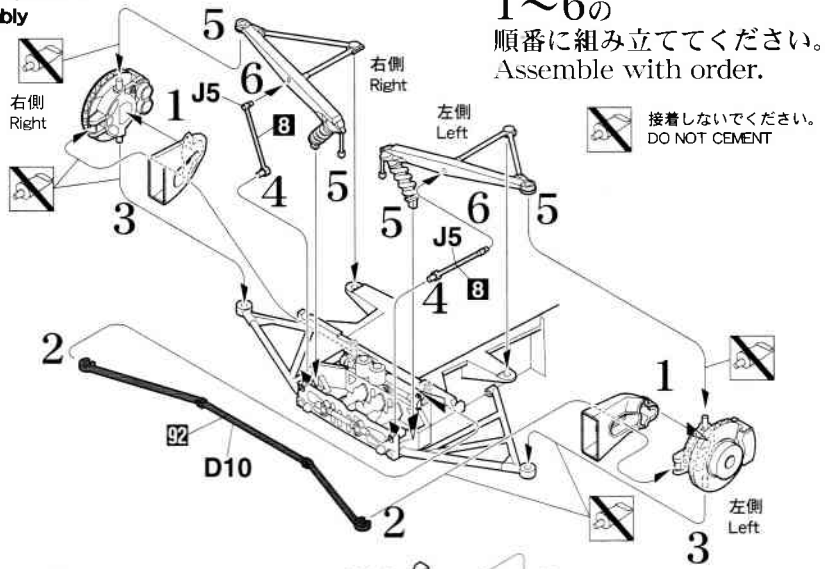
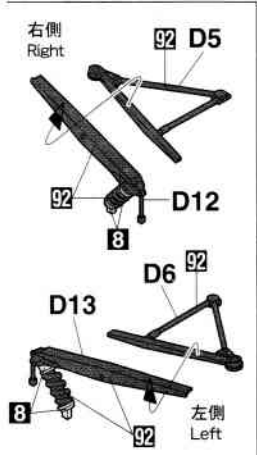


11 フロントブレーキ及びブレーキダクトの組み立て
Front Brake & Brake duct Assembly



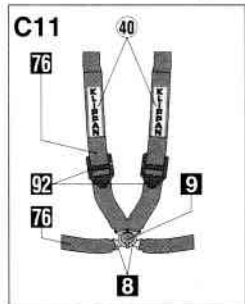
12 フロントサスペンションの組み立て Front Suspension Assembly

フロントサスペンション
Front Suspension

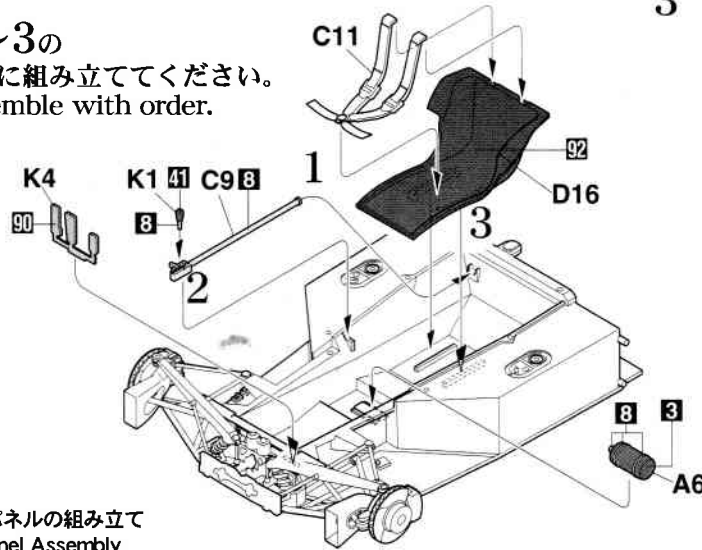


13 内装の組み立て Interior Assembly

シートベルトの塗装
Seat belt painting

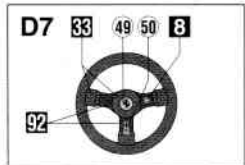


1~3の
順番に組み立ててください。
Assemble with order.

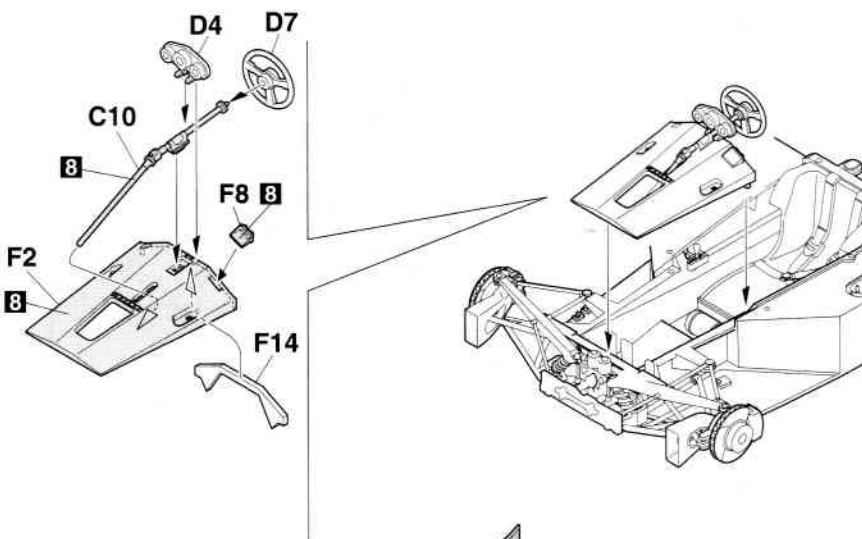
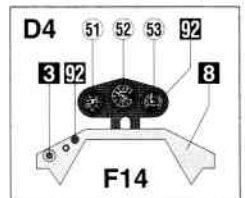


14 ステアリング及びメーターパネルの組み立て Steering wheel & Meter panel Assembly

ステアリングの塗装
Steering wheel painting

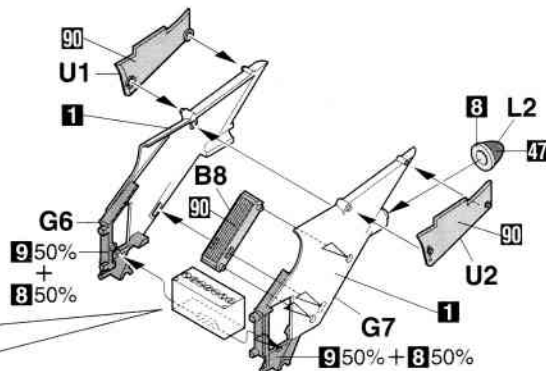
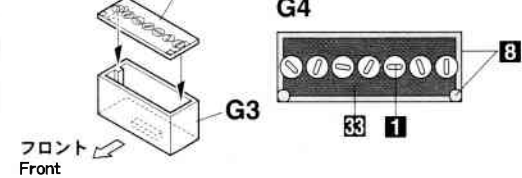


メーターパネルの塗装
Meter panel painting



15 リヤウイングステーの組み立て Rear wing stair Assembly

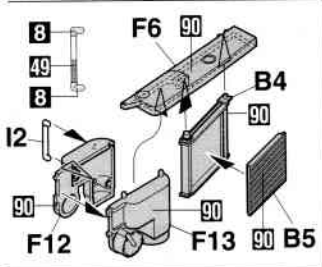
バッテリー
Battery



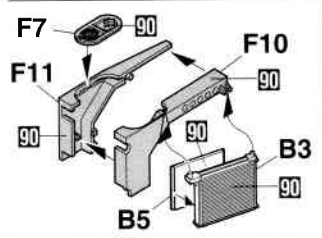
16

オイルタンク及びエンジンの取り付け Oil tank & Engine Installation

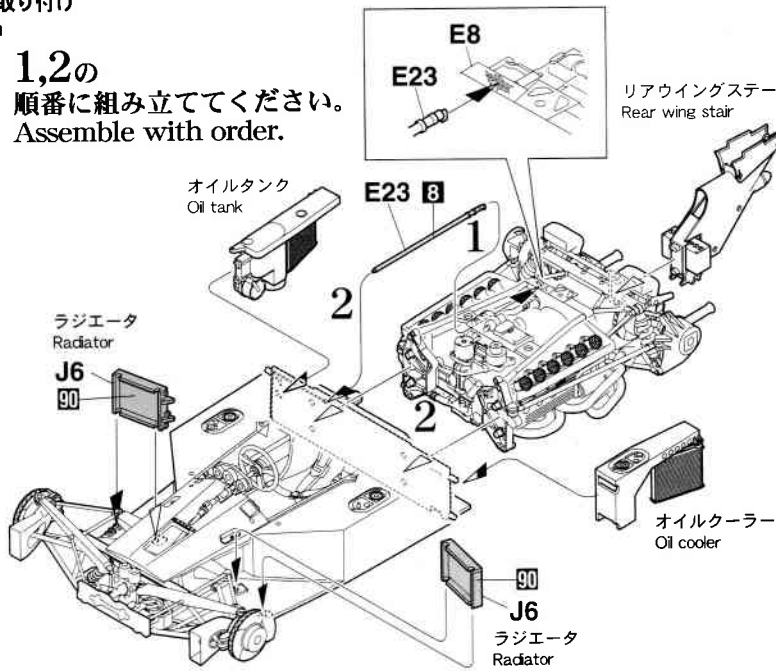
オイルタンク
Oil tank



オイルクーラー
Oil cooler



1,2の
順番に組み立ててください。
Assemble with order.

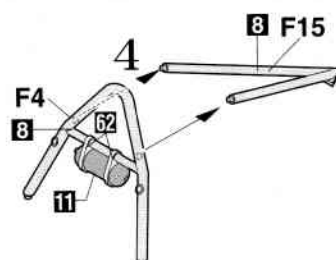
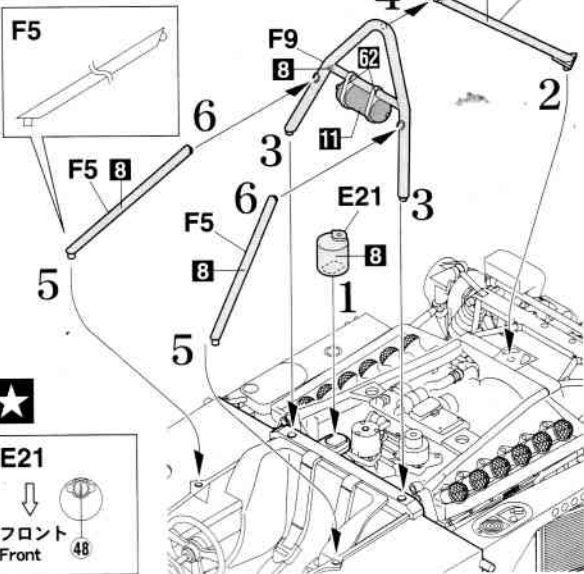


17

ロールバーの取り付け
Roll bar Installation

Car No.12
ニキ・ラウダ Niki Lauda

Car No.11
クレイ・レガッツオーニ Clay Regazzoni

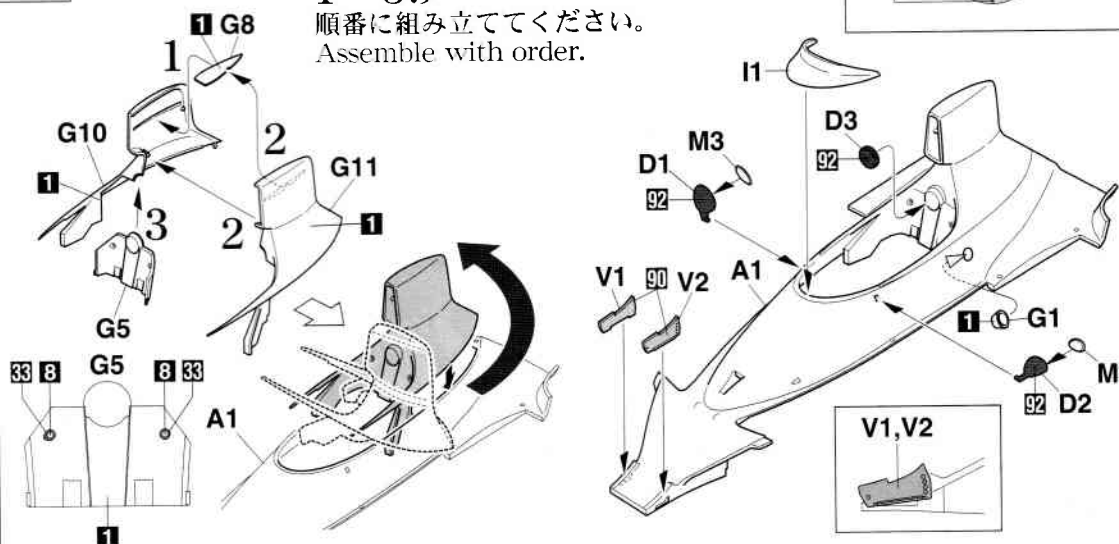


1~6の
順番に組み立ててください。
Assemble with order.

18

ボディの組み立て
Body Assembly

1~3の
順番に組み立ててください。
Assemble with order.



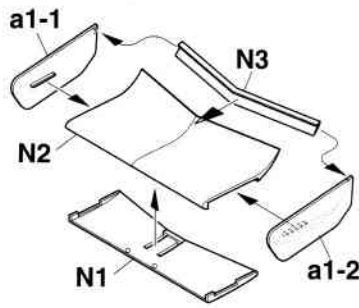
19 ウイングの組み立て Wing Assembly



リヤウイング
Rear wing



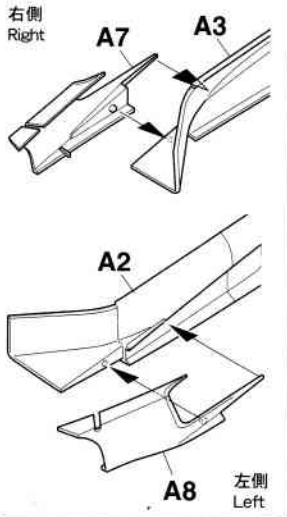
メッキ部品を接着する時は、必ず
接着面のメッキをはがしてください。
Please insure to remove plating
prior to adhering plated parts.



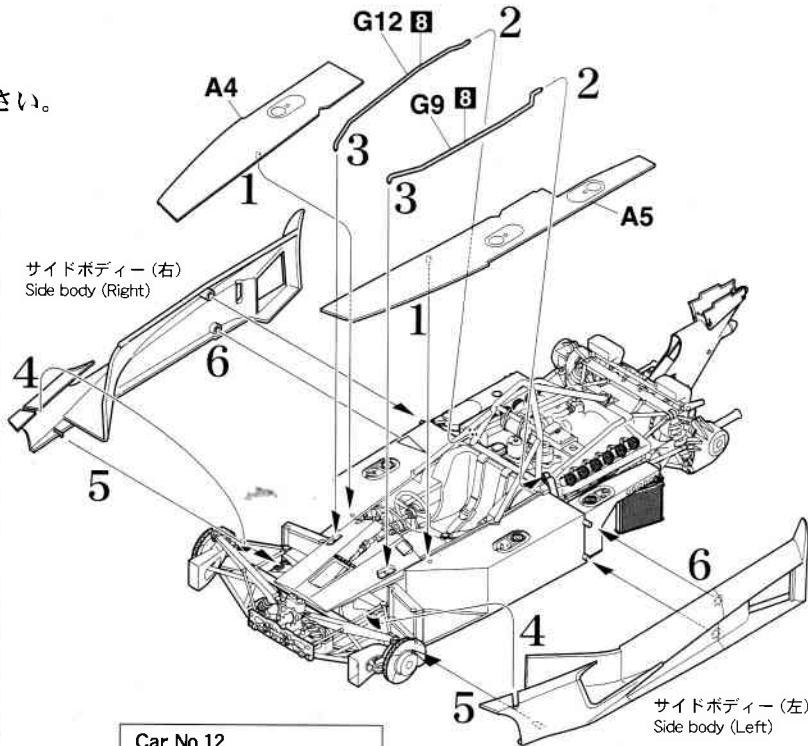
20 サイドボディの組み立て Side body Assembly

1~6の
順番に組み立ててください。
Assemble with order.

サイドボディ
Side body



サイドボディ(右)
Side body (Right)

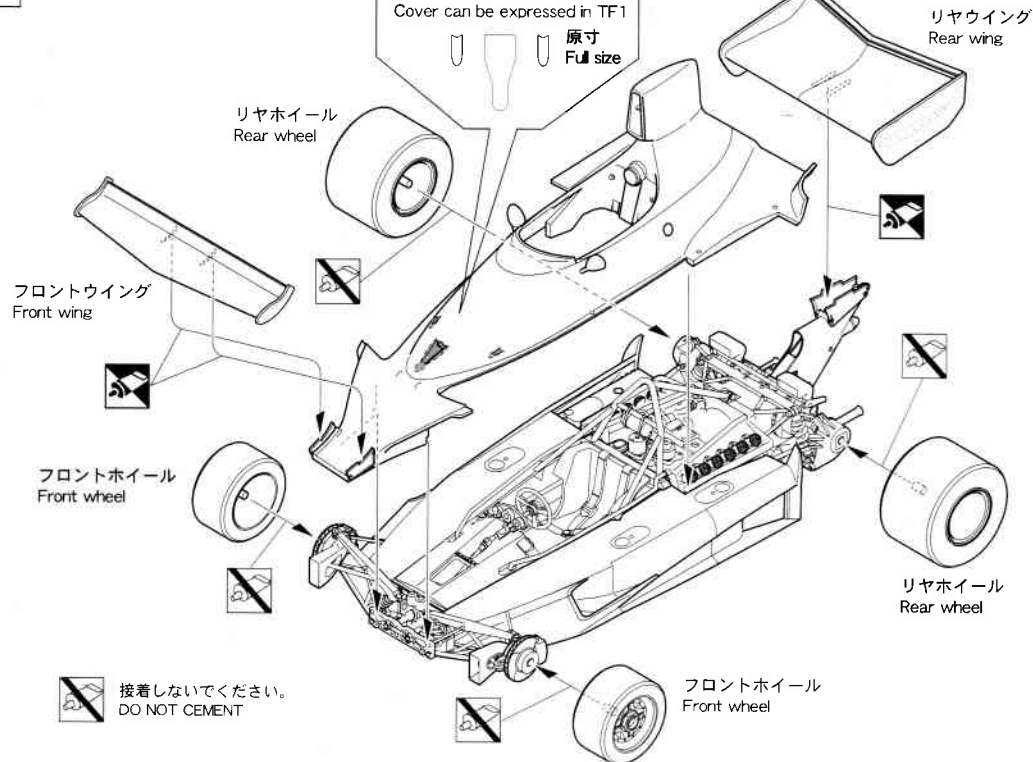


Car No.12
ニキ・ラウダ Niki Lauda

カバーを別売りのTF1ミラー
フィニッシュで表現できます。
Cover can be expressed in TF1

原寸
Full size

21 ボディ及びタイヤの取り付け Body & Tire Installation

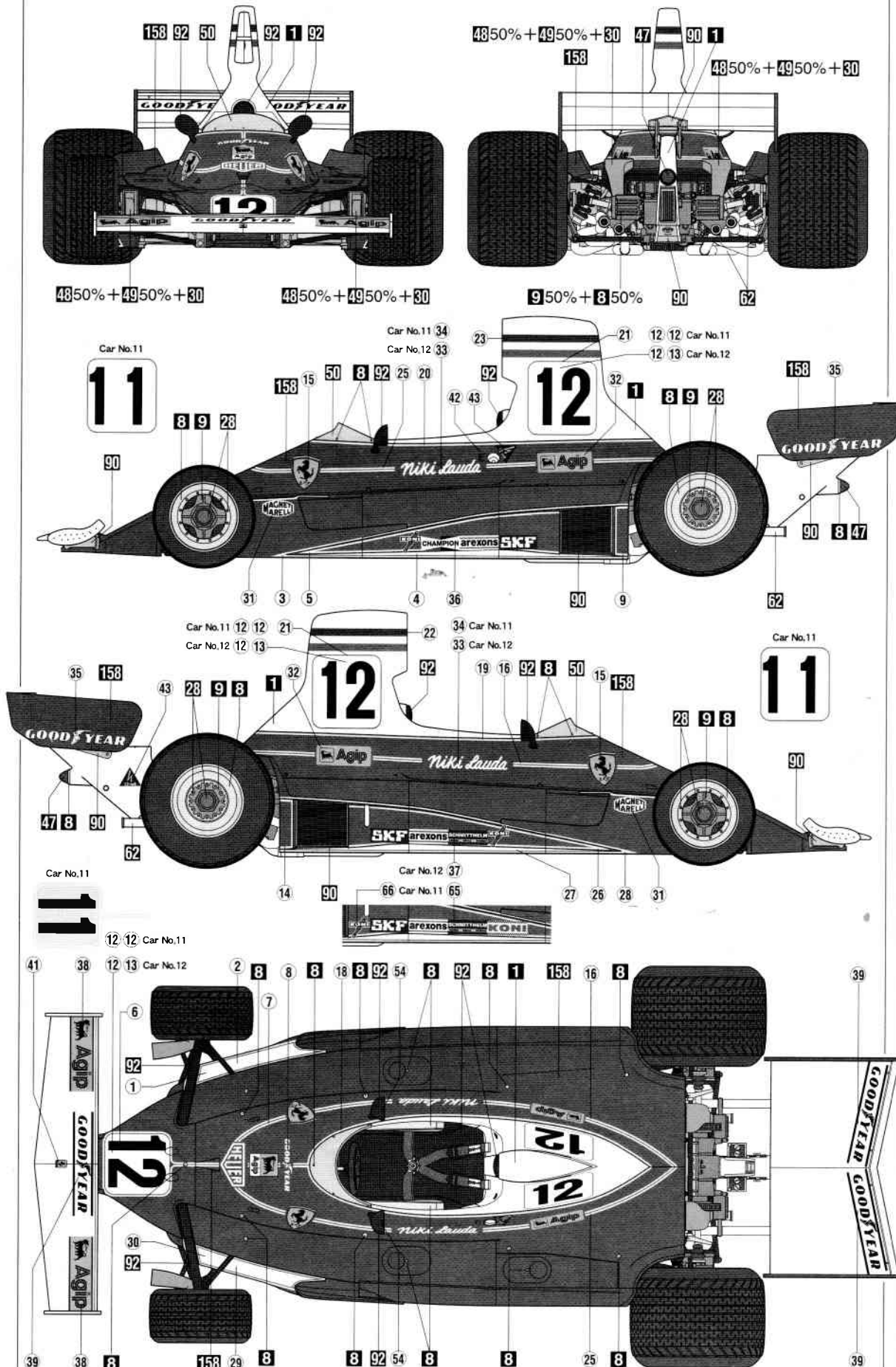


Marking & Painting マーキング及び塗装図

◆この塗装図は1/20スケールを、70%に縮小してあります。
 ◆This paint scheme diagram has been reduced to 70% of 1/20 scale size.

312 T '1975 DUTCH GP'

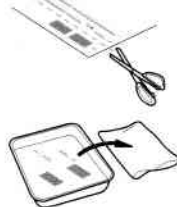
2位 Car No.12 ニキ・ラウダ Second place, Niki Lauda
 3位 Car No.11 クレイ・レガッツォーニ Third place, Clay Regazzoni



●貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。Decals without placement instructions may be used freely.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上におせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらしす。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■タイヤデカールの貼り方 Affixing Tire Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Before application, wipe the surface to which the decals are to be affixed with a damp cloth to remove dust and dirt.



- タイヤデカールは裏返しに印刷され、接着面が上面に出ています。貼る前に汚さないよう注意してください。
- The tire decals are printed on the rear side of the film (against the backing) with the adhesive on the outer side. Be cautious not to soil the decals during application.



PAT. SA

- 印刷された紙を裏返しにして（文字が正しく読めるように）タイヤの正確な位置に指でこすって貼り合わせます。
- Turn the printed paper over (so that characters on the decal may be read properly) and place the decal against the position on the tire to which it is to be attached, then attach it there by rubbing it with your finger.
- 貼った薄紙の上から水をつけた指先でなでるようにします。しばらくすると薄紙だけがはがれます。薄紙をはがした後、水気をやわらかな布でふきとってください。
- Wet your index finger and rub the part of the thin sheet of paper with the decal gently for a few seconds and it will come off. After removing the thin sheet of paper, rub the decal with a soft cloth to remove the water.

CAUTION : NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI, CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE : NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die gealterten Plastikteilen sollen zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen dann ersäcken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que dell'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitación durante la construcción.

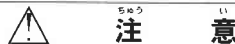
■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADO-SAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的包裝袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注意

*組み立てる前に必ずお読みください。
 *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立ててモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむやみとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 * 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 * 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 * 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

* MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
 * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
7. * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 * DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 * DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



株式会社ハセガワ
 静岡県焼津市八幡 3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
 HASEGAWA CORPORATION
 3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.